

# IN PIAZZA

## Magazine

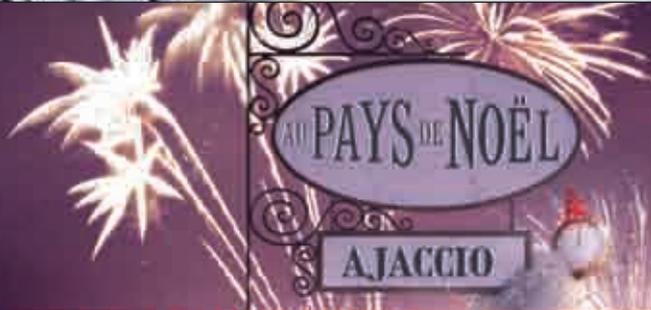
**Gedimat**

MATÉRIAUX & BRICOLAGE

**Anchetti**

Z.I de Baléone - Mezzavia  
20000 AJACCIO  
Tél : 04 95 23 65 23

SAGONE - Rte de VICO  
Tél : 04 95 28 01 90



Ouvert les  
dimanches  
15, 22 et 29  
décembre  
de 9h à 20h

CHEZ E.LECLERC, VOUS SAVEZ QUE VOUS ACHETEZ MOINS CHER.

**E.Leclerc**  
AJACCIO

ROCADE  
IMPÉRIAL



**E.Leclerc**  
DRIVE

MAINTENANT 2 ADRESSES  
AJACCIO - ROND POINT DE LA ROCADE  
BALEONE - RM 134 SARROLA-CAROPINO

# Cadorama

Un Noël infiniment plus beau

conforama.fr

CONFORAMA Ajaccio  
Z.I de Pernicaggio  
20167 Sarrola Carcopino

OUVERTURE  
DES DIMANCHES 15 ET 22 DÉCEMBRE

**GRANDIN**  
101 cm  
LED  
HDMI  
USB  
DVI-D  
ENERGY STAR  
HD Ready  
TNT HD  
GRANDIN

**GRANDIN**  
Télévision LED  
**299€**  
Dont 4 € de éco-participation

USB PVR ENREGISTREMENT  
PAR LE PORT USB

**HP**  
15.6"  
Windows 8  
hp

**HP**  
-50%  
4065  
PC portable « smart frame »  
**356€**  
Dont 4 € de éco-participation

Jusqu'au 28 décembre 2013

**PHILIPS**  
-20%  
89€ **69€**  
Machine à café

**PHILIPS**  
-20%  
59€ **49€**  
Machine à café

**PHILIPS**  
-15%  
49€ **39€**  
Machine à café

Édition spéciale :  
inclut 1 boîte à dessert  
+ 2 tasses

Existe aussi  
en coloris

Facilité 100%

Parution N° 158  
Vendredi 24 janvier 2014

# INPIAZZA

COMMUNICATION

## Felice Natale

**159€ CONSEILS COMPRIS**  
Le bois  
**Mr. Bricolage**  
On peut compter sur lui

AFFICHAGE PUBLICITAIRE  
4x3 TOUTE CORSE

Site Web - [www.inpiazza.fr](http://www.inpiazza.fr)

Email : [inpiazza.magazine@wanadoo.fr](mailto:inpiazza.magazine@wanadoo.fr)

AFFICHAGE PUBLICITAIRE SUR LES BUS AJACCIENS

CONTACTEZ - NOUS - TEL 04 95 21 40 45

**PAGE 4**

Mialinu

**PAGE 5, 6**

Noël en ville

**PAGE 7**

Noël Rue Fesch

**PAGE 10,11**

40 ans de l'ACPA

**PAGE 12**

Fraternatale avec I Muvrini

**PAGE 13**

Futsal

**PAGE 14**

Sortir

**Une publication**

In piazza communication

Gérant : Dominique Catalini

B.P. 121 - 20177 Ajaccio

Cedex 1

Tél. 04 95 21 40 45

Fax. 04 95 21 43 80

RCS B 393571039

**Conception**

Agence RD.COM Ajaccio

06 10 27 14 37

# I pinseri di Maddalena

« O fighjulè, aghju vistu à à televisio à festa di Santu Nicolu in Nancy. Hè bè, mi so arricuradata cosa m'avìa cuntatu un vechju preti talianu doppu à guerra. »

La culture de Maddalena me semble immense parfois. Chaque événement de la vie quotidienne lui inspire un commentaire ou une réflexion.

« Stu preti, mi pari chi si chjamava Patru Tommaso m'avìa ditu chi ù Papa Noël era statu criatu dà un pastori americanu è chi doppu era à marca Coca-Cola chi l'avìa fattu cunnosci ine u mondu. »

Et quel lien avec Saint Nicolas ?

« Stu pastori, ine ù so puema di Natali, ha pighjatu Santu Nicolu, l'ha fatu piu grossu, piu simpaticu. A cacciatu u sameri chi tirava ù so carretu è ha missu otu muvri. Tandu erimi in mille è otucentu è qualcosa. Cinquant'ani doppu, saria un ghjurnalista di New-York chi l'ha vistutu di rossu è l'ha chjamatu Santa Claus. »

Vous vous souvenez de tout ça !

« Mi n'arricordu comu se l'era avà ! Ma sin'à 1931, un so chi l'americani chi cunnisciani à Babbu Natali. Tandu hè Coca-Cola ine una publicità chi à missu u Père Noël cu una butighja in manu. Dunqui si po di chi so l'americani chi anu criatu ù Babbu Natali. E tù mi parli di mundialisazioni ! »

Et avant, qui apportait les cadeaux le soir de Noël ?

« Tandu un c'era bisognu di Babbu Natali, parvia chi rigali un ci n'era pocu è mica. Avà ci n'hè troppu ! Un si parla chi di à crisa, mà pà i rigali à ghjenti diventa tonti. Mi pari chi hè ora di pinsa à i povarelli, pà chi tuttu u mondu avissi un pocu di gioa pà Natali. »



**DECouvrez**  
**in**piazza.fr  
NOUVELLE VERSION

# la fibre arrive à Ajaccio

## et si vous surfiez à la vitesse de la lumière

renseignez vous sur votre éligibilité en boutique Orange ou au 1014\*

Tempu Natalecciu, si vede per a cità, i sforzi fatti per ch'ella sia più bella !

Ingaratoghji novi, pruposte nove per a circolazione, scontri cù i cummercianti...

Senza parlà di u famosu Palazzu Palatinu : Eccu un attrazzu per a cultura è u sport chì ghjunghje quand'ellu ci vole.

Certe linguacce diciarianu, casca cum'è u casgiu nantu à e lasagne, chì pare fatta apposta, apre ghjustu nanzu à e feste... Un bellu rigalu per a pupulazione Aiaccina (pagatu hè vera cù i nostri impositi).

In stu periodu di Natale, u decoru hè quellu di una cità induva i travagli fiuriscenu in ogni locu. Issi rigali per certi cittadini, aspittati dapoi parechji anni è chì venenu fatti, cum'è s'ellu ci era calchi elezzione da quì à pocu...

Ma innò, ci sò stati i cunsigli d'un certu Babbu Natale : « Da esse ricunnisciutu ci vole à fà rigali. Fighjulate eiu, sò anni è anni ch'eiu ne faciu, è avà sò per u sempre in la mente di a ghjente. Mai ùn mi anu da sminticà . Sè voi ne fate altre tantu, forse ne sarà listessa per voi ».

Sarà per quessa chì dapoi uni pochi di ghjorni, quelli chì governanu a cità, ci danu tutti sti rigaloni. Ùn hè micca da vulè cuntinuà à tene u timone di Aiacciu, ma d'esse scritti in li libri di a storia Aiaccina.

È sè voi credite, ch'ella hè una manovra eletturalista, allora credite à Babbu Natale ! Ùn hè quessa ! Tuttu què hè fatta, per migliurà a cità ! Ci vularia à esse tortu per pensà à un affare simile ! Eppo l'elezzione ùn sò cà quist'annu chì vene. In sti tempi di festa, ùn ci vole à avè pinsatacce ! Allora aghju fattu cum'è tutti l'anni, aghju dumandatu à Babbu Natale o Ziu Natale (è micca Zia Simone) d'esse bravu è di pruvà di tene e prumesse... o piuttosto, di purtà tuttu ciò chì li hè statu dumandatu.

Per contu meiu, vi vogliu prega furtuna è felicità ( per voi è tutti i vostri ) è senza esse troppu orgogliosu, annunziavi ch'ellu hà da esce, a racolta di tutti st'articuli stampati in li vostru giurnalettu gratisi « In Piazza ».

Perchè un libbru ? L'hà vulsutu u capiredattore : « Avemu avutu u Goncourt per a Corsica, Aiacciu averà i detti di Mialinu –Tante salute à voi !- È sò cunvintu ch'elli ci saranu altri lettori, cà l'Aiaccini ».

Vi possu dì, ch'ellu hè per mè un piacè tamantu. Un bellu rigalu ch'ellu mi face Dumè.

Sperendu ch'è voi avarete piacè, di leghje sti pochi di detti, quant'eiu aghju avutu piacè à scrivelu.

Vi dicu Bone feste di Natale, Felice Natale è vi dò ritrovu à un antru annu !!!

L'avventura cuntinueghja !!!

À prestu ! MIALINU



# Le Bivouac

La qualité au quotidien

A partir du 7 janvier  
ouvert le midi du lundi au vendredi  
Livraison de 19h30 à 22h30

**Sandwichs au feu de bois,  
panini salés / sucrés, frites, boissons**

**Nouvel emplacement :  
l'Amirauté quai des torpilleurs face au Calao**

**06 60 71 77 43  
06 59 12 05 52**

**Horaires d'ouverture  
du lundi au samedi  
de 18h30 à minuit**

# Les lumières de Noël 2013

Ajaccio la belle et l'impériale, se parera de lumière dès le début du mois de décembre pour annoncer le début des festivités de Noël. L'occasion de faire ses achats dans une atmosphère féérique et festive. Le 7 décembre Simon Renucci Maire de la Ville à donné le coup d'envoi du 5ème Marché de Noël en allumant guirlandes, sapins, candélabres et autres motifs lumineux qui orneront la Place du Diamant et sa patinoire et le centre ville. Mais tout cela ne serait rien sans l'implication des associations et des quartiers, les animations culturelles et les spectacles d'enfants. Un programme varié, pour tous les goûts et tous les âges qui ne laissera personne indifférent. Cette année, Noël sera dans plusieurs quartiers du centre ville. La Place Abbatucci aura même ses chalets, en plus de son marché journalier et les sapins blancs ou verts illumineront la rue Fesch, le boulevard du roi Jérôme et le cours Napoléon. Une réelle sapinière dans la ville avec des arbres d'un à douze mètres et pas moins de huit sur le parvis de l'église San Ruchellu !

## Marché de Noël et Patinoire, mais aussi la Place Abatucci

La Place du Diamant retrouvera jusque début janvier ses allures de fête, drapée de lumières et fourmillant de monde. Une cinquantaine de chalets se sont installés afin de présenter l'artisanat local ou non (produits manufacturés de Russie, Parfumeur, bougies, santons, Fleurs, huiles essentielles, Bijoux foulards), les associations locales et nationales ( Croix Rouge, Caldaniccia ). La gastronomie qui connaît un grand succès chaque année permettra de se restaurer sur place à toutes les heures de la journée. Fruits de mer, pâtes chaudes, bûches de Noël, vins fins, chocolats, petite restauration, viennoiseries de Noël, bonbons, foie gras, figatelli, nougat, plats à emporter ; il sera difficile d'y résister ! Bien sur le père-noël sera au rendez-vous et prendra la pose pour un souvenir inoubliable, avant ou après que les enfants se soient fait maquillés par la Fée Flochette. Le tout animé par Alata Fraquenza.

**A retenir, les dates du 7, 14, 15, 23, 24 décembre ou se succéderont les défilés de mascottes, danses et groupes musicaux et deux nocturnes de 19h à 22h, le 13 et le 20, ce dernier soir avec le groupe Bonaparte.**

La place Abatucci aura aussi son premier marché de Noël. Trois chalets viendront se poser sous les décorations lumineuses et autour des trois manèges prévus pour les tout petits. Le marché traditionnel gardera bien sur ses habitudes.

## Dessines moi Noël et tournoi de futsal

Le concours de dessin sur le thème de Noël est ouvert dès aujourd'hui aux enfants jusqu'à 10 ans. Un seul dessin pourra être présenté au dos duquel il sera inscrit le prénom, l'âge et un numéro de téléphone. Ils devront être réalisés sur un format A4 canson 80gr minimum, avec une totale liberté de technique et remis au Centre Borgu (rue Fesch) avant le 16 décembre à 18 heures. Les 10 meilleurs dessins seront exposés pour l'arrivée du Père Noël le 22 décembre 2013 à 17 heures dans la cour du Musée Fesch et les 10 lauréats se verront récompensés par une photo avec le père Noël, un bon d'achat pour des bonbons, la publication des dessins dans la presse quotidienne.

**Le tournoi de Tournoi Futsal de Noël** de la Ville d'Ajaccio jouera sa XIème édition les 22 et 23 décembre dans la nouvelle halle des sport « U Palatinu ». Ce tournoi qui rencontre chaque année un énorme succès se veut le rendez-vous du fairplay, de la convivialité, de la solidarité et du respect sous toutes ses formes...

Les rencontres se joueront uniquement sous forme de rassemblement, sans classement et sans aucun esprit de compétition, entre les clubs, les associations de quartier de la ville et de ses environs. Ces deux journées réuniront plus de 500 enfants qui seront récompensés individuellement.

**Un tournoi associé comme chaque année aux Resto du Cœur.**

**Dimanche 22 décembre 2013 à partir de 09h00 jusqu'à 21h30**

· Catégorie U 9, filles ou garçons, né(e) en 2005 et 2006

· Catégorie U 11, filles ou garçons, né(e) en 2003 et 2004

Lundi 23 décembre 2013 à partir de 09h00 jusqu'à 21h30

· Catégorie U 11, filles ou garçons, né(e) en 2003 et 2004

· Catégorie U 13, filles ou garçons, né(e) en 2001 et 2002

## Le cinéma jeune public

Il sera à l'honneur sur deux jours. Un tour du monde par l'image avec l'histoire de petit héros d'Afrique et d'ailleurs, et un classique « Pierre et le Loup » de Serge Prokofiev. De bons sentiments, un rien de moral, du rire, de l'amitié, quelques petites frayeurs et un goûter en milieu d'après midi, viendront ponctuer ces deux journées.

## samedi 21 Décembre

-14h Un film pour les 6 -9 ans ... « Drôles d'oiseaux » Durée : 1h23

Au cœur de l'Afrique, au bord des majestueuses chutes Victoria, se dresse l'étonnante Cité des Oiseaux, Zambezia, perchée sur un baobab géant. C'est là que se rend Kai, un jeune faucon qui vit isolé avec son père dans la brousse et rêve de connaître la ville. Débarquant en pleine effervescence des préparatifs de la Fête du printemps, il rencontre entre autres Jed, un oiseau oisif et farceur ainsi que la belle Zoé. A eux trois, ils vont découvrir que la cité est sous la menace d'une attaque et qu'ils sont les seuls à pouvoir en sauver les habitants.

-16h Un film à partir de 3 ans... « La petite fabrique du monde » Durée : 42min.

Sept films d'animation pour permettre aux tout petits de faire le tour du monde et de faire appelle à leur imaginaire.

-18h15 Un film pour les 9 ans et plus... « Aya de Yopougon » Durée : 1h24

Fin des années 1970, en Côte d'Ivoire à Yopougon, quartier populaire d'Abidjan. C'est là que vit Aya, 19 ans, une jeune fille sérieuse qui préfère rester étudier à la maison plutôt que de sortir avec ses copines. Aya partage ses journées entre l'école, la famille et ses deux meilleures amies : Adjoua et Bintou,



qui ne pensent qu'à aller gazer en douce à la nuit tombée dans les maquis. Les choses se gâtent lorsque qu'Adjoua se retrouve enceinte par mégarde.

### Que faire ?

#### Dimanche 22 Décembre

-14h Un film pour les 6 - 9 ans... « Pierre et le loup » Durée : 41 min

Malgré les récriminations de son grand-père, un petit garçon courageux, aidé par un oiseau farceur et un canard rêveur, cherche à attraper un loup menaçant. Une splendeur visuelle, adaptée du conte musical de Serge Prokofiev...

-16h Un film à partir de 3 ans... « Pougne le hérisson » Durée : 48 min.

#### 3 courts métrages d'animation :

-« Nikita le tanneur » : La princesse du royaume est enlevée par le terrifiant dragon Zmey Gorinich. Connu pour ses prouesses physiques, Nikita le tanneur est désigné tout naturellement par le village pour le com-battre, mais c'est par la ruse et non par la force qu'il va en venir à bout.

-« Tout conte fait » : Un roi et une reine n'arrivent pas à marier leur fille. La Princesse s'enferme alors afin qu'un Prince Charmant vienne la délivrer... mais à quel prix?

-« L'Automne de Pougne » : Tous les livres du royaume se vident étrangement de leurs histoires. Aus-sitôt, le bon roi Balthazar s'ennuie à mourir, entraînant avec lui son peuple tout entier dans une profonde déprime. " Ça, c'est encore de la faute de Boniface le conteur ! " lance Pougne le hérisson grognon. Mais comment peut-il en être si sûr ? Pougne et ses amis réussiront-ils à faire revenir les histoires au royaume de Léon ?

-18h15 Un film pour les 9 ans et plus...« Lettre à Momo » Durée : 2h

Trois gouttes d'eau tombent du ciel et rebondissent sur l'épaule de Momo qui tient dans sa main une lettre inachevée écrite par son père, océanographe, disparu en mer. Cette lettre, qui commence par « Chère Momo », est restée blanche. Après ce décès, Ikuko, la mère de Momo, décide de quitter Tokyo avec sa fille et de rejoindre son île natale, l'île de Shio, située dans la mer intérieure de Seto. Les deux femmes vont habiter chez l'oncle et la tante d'Ikuko qui se réjouissent de voir arriver un peu de sang neuf sur leur île vieillissante. La maison de famille n'a pas changé depuis des années. Ikuko rayonne de bonheur à l'idée de la retrouver

### Spectacles au Palatinu, Palais Fesch...et dans les quartiers

Le 15 décembre à 18h, c'est au Musée Fesch que se jouera le conte musical « Histoire du Petit Tailleur » par le Conservatoire Henri Tomasi

Le 27 décembre à partir de 14h, aura lieu le Noël de Pietralba à l'école primaire du quartier, organisé par le Service de Prévention et de Médiation Sociale en partenariat avec l'Association des Commerçants de Pietralba/St Joseph.

Le programme débuter dès 10h avec le défilé de la troupe CREADOM'ANIM dans le quartier et les commerces. L'après midi se décomposera comme suit :



14h : atelier maquillage de Noël, sculpture sur ballon, chasse au trésor, jeux à thème

16h: grand goûter

16h30: spectacle musical CREADOM'ANIM

17h30 : « arrivée du Père Noël »

18h : tirage de la tombola

18h30 : apéritif intergénérationnel

### La Patinoire

Elle retrouvera sa place de 400 m<sup>2</sup> du 7 décembre 2013 au 5 janvier 2014, avec un tarif de 3 euros par personne et la possibilité d'acheter des tickets en prévente. Des cartes d'abonnement à 15 euros seront aussi proposées (6 entrées) et 800 tickets gratuits sont prévus pour le service de l'Action



Sociale de la Ville, la CAPA et le COSA qui seront chargés de les distribuer aux associations de quartier et aux familles les plus démunies.

**La ville versera à l'AFM (Téléthon) le montant total de la recette du 7 décembre.**

#### Horaires d'ouverture sauf le 1er janvier

Hors vacances scolaires : Lundi, mardi et jeudi de 10h00 à 14h00 et de 17h00 à 20h00, Vendredi de 10h00 à 14h00 et de 17h00 à 22h00, Samedi et dimanche de 10h00 à 20h00

Durant les vacances scolaires de 10h00 à 20h00 et 10h00 à 22h00 les vendredis

Le 25 décembre de 12h00 à 20h00

Le 31 décembre de 10h00 à 17h00

Marilyne SANTI  
corsenetinfos  
06 12 94 33 47



Prada, Prada Linea Rossa, Miu Miu, Free Lance, Jimmy Choo  
Marc by Marc, Stella Mac Cartney, Chloé, Zanotti,  
Balenciaga, Gianvito Rossi, Ugg.

Collection  
Automne/Hiver  
2013

**M. Bis** Boutique  
Souliers et accessoires femmes  
33 rue Fesch - Ajaccio - 04 95 51 29 16

Du mardi au vendredi  
9h30 - 19h30 NON STOP  
Lundi et Samedi  
9h30-12h30 / 14h30-19h30

# Du 11 au 24 décembre 2013 rue Fesch LES COMMERÇANTS PARADENT... de nouveau

Après un coup d'essai, coup de maître, la braderie de fin août, le nouveau comité des commerçants de la rue Fesch fort de plus de 100 adhérents se devait de renouer avec les animations de Noël offertes aux ajacciens en sommeil depuis quelques années, c'est chose faite ! Des soutiens traditionnels de la chambre de commerce et d'industrie de la Corse du sud, Mairie D'Ajaccio, Conseil Général de la Corse du Sud, et de partenaires privés désireux de s'impliquer dans cette nouvelle dynamique de commerçants qui refusent de se laisser souffrir sans réagir, Raffali travaux publics, le cabinet d'architectes Signatures, la société d'électricité générale Espacelec, de matériel de bureau - Corse Monétique et la banque Crédit Mutuel.

Les mercredi après midi d'avant les vacances scolaires donneront un avant goût de fêtes avec trois points de maquillage pour enfants et des sculpteurs sur ballon à colorier le long de la rue ; En fil rouge un Concours de dessin de Noël ouvert au moins de 10 ans récompensé de nombreux cadeaux dont une photo avec le Père Noël lui même !

Les commerçants ont même pensé à votre confort les «Christmas Cars» sillonneront la rue Fesch pour vous aider à vous transporter avec tous vos paquets cadeaux et les Paratines, véhicules électriques mis à disposition par le CAPA gratuitement au départ de la gare sur les circuits où le bus ne circule pas (Bd Roi Jérôme, Place Foch, Rue Stephanopoli).

Enfin le retour de Dimanche de fêtes ; la rue Fesch prends des airs de Marne la Vallée ou plutôt EuroDisney Land avec deux parades des mascottes de Noël le dimanche 15 décembre et deux Parades des Chars à ballons le dimanche 22 décembre avec en point d'orgue à 17 H l'arrivée du Père Noël dans sa «Christmas'car» sur le parvis de San Ruchellu en compagnie de son photographe officiel afin d'immortaliser ce moment inoubliable et de procéder à la remise des prix du Concours de Dessin .

Des Commerçants qui parquent pour oublier crise, travaux et autres soucis du quotidien alors vous aussi oubliez crise difficulté d'accès au centre ville... et soyez à la PARADE avec les commerçants de la rue FESCH !

DCO

## RUE FESCH 2013 - PROGRAMME NOËL

### Concours de Dessin de Noël :

Les dessins doivent parvenir au centre U Borgu avant le 16 décembre 18h (Règlement en annexe). Remise des prix pour les 10 meilleurs dessins le 22 décembre à partir de 17h pour l'arrivée du Père Noël.

### Mercredi 11 et 18 décembre 2013:

A partir de 14h30  
3 maquilleuses pour enfant (1 par secteur)  
2 sculpteurs sur ballon en déambulation

### Dimanche 15 décembre 2013 :

2 Parades de Noël (7 mascottes)  
15h 1er départ Place Foch – arrivée San Ruchellu  
16h15 2ème départ San Ruchellu – la Piazzetta  
3 maquilleuses pour enfant (1 par secteur)  
2 sculpteurs sur ballon en déambulation

### Dimanche 22 décembre 2013 :

2 Parades (char à ballons)  
15h 1er départ Place Foch – arrivée San Ruchellu  
16h15 2ème départ San Ruchellu – la Piazzetta  
17h Arrivée du Père Noël avec son photographe officiel !!!

Remise des prix du concours de dessins (cf. règlement)

3 maquilleuses pour enfant (1 par tronçon)  
2 sculpteurs sur ballon

### Les 11 – 14 – 15 – 18 – 21 –

### 22 et 24 décembre 2013 :

A partir de 14 h30 la voiture du Père Noël fera la navette entre la Place Foch et la Piazzetta pour vous aider à transporter tous vos paquets cadeaux...

**Boutiques ouvertes  
les 23 et 24 décembre NON STOP : 10h 19h**

## CONCOURS DE DESSIN NOËL 2013 REGLEMENT :

Limite d'âge : 10 ans

Les enfants participent avec un seul dessin au dos duquel ils auront inscrit leur prénom, un numéro de téléphone auquel ils pourront être joint, ainsi que leur âge.

Sur le thème de Noël, chaque dessin sera réalisé sur un format A4 canson 80gr minimum, avec une totale liberté de technique.

Les dessins devront être remis au Centre Borgu (rue Fesch) avant le 16 décembre à 18 heures.

Les 10 meilleurs dessins seront exposés pour l'arrivée

du Père Noël le 22 décembre 2013 à 17 heures dans la cour du Musée Fesch.

**Les 10 meilleurs artistes seront récompensés par :**

1 photo avec le père Noël

1 bon d'achat pour des bonbons

1 remise des prix

La publication des dessins dans la presse quotidienne

A vos pincesaux !!!!

L'Esprit de Noël anime la  
Rue Fesch

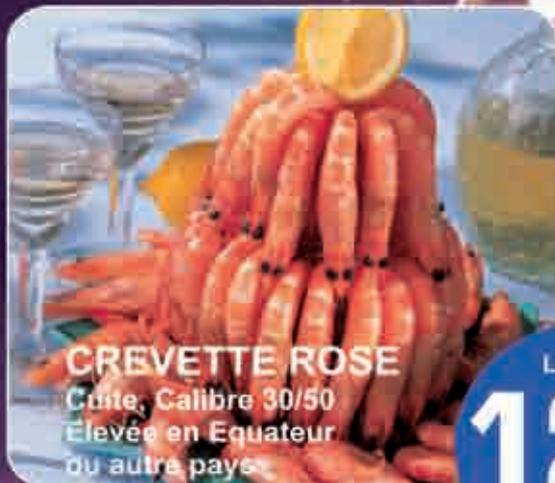
Le Comité des Commerçants vous souhaite de bonnes fêtes.

Crédit Mutuel Signatures Raffali Corse Monétique

CHEZ E.LECLERC, VOUS SAVEZ QUE VOUS ACH

AU PAYS DE NOËL

AJACCIO



**CREVETTE ROSE**  
Cuite, Calibre 30/50  
Élevée en Equateur  
ou autre pays

Le kg  
**12,95** €



**HUÎTRE FINE DE CLAIRE N°2**  
Élevée en France  
2 douzaines (env. 2,5 kg)  
soit le kg : 7,98€

La bourriche  
**19,95** €

Les 180 g  
**10,67** €  
Soit le kg : 59,28€

Ticket  
E.Leclerc  
**25%**  
Avec la carte

**FOIE GRAS  
DE CANARD  
ENTIER IGP  
SUD-OUEST  
A L'ANCIENNE**



NOS RÉGIONS  
ont du Talent

Élevé en Norvège



**SAUMON FUMÉ D**

**10,94** - **30%**  
REDUCTION  
MARRIAGE  
Les 350 g  
**7,66**

**E.Lec**  
**AJA**  
**ROCADE**

# CHATEZ MOINS CHER.

Ouvert les  
dimanches  
15, 22 et 29  
décembre  
de 9h à 20h

## CHAMPAGNE CANARD DUCHENE CHARLES VII

Brut rosé grande cuvée de la Rose  
ou Brut blanc de noirs Grande Cuvée  
de Beauté ou Brut blanc de blancs  
Grande Cuvée des Lys. Sous étui  
Soit le litre: 28,89€

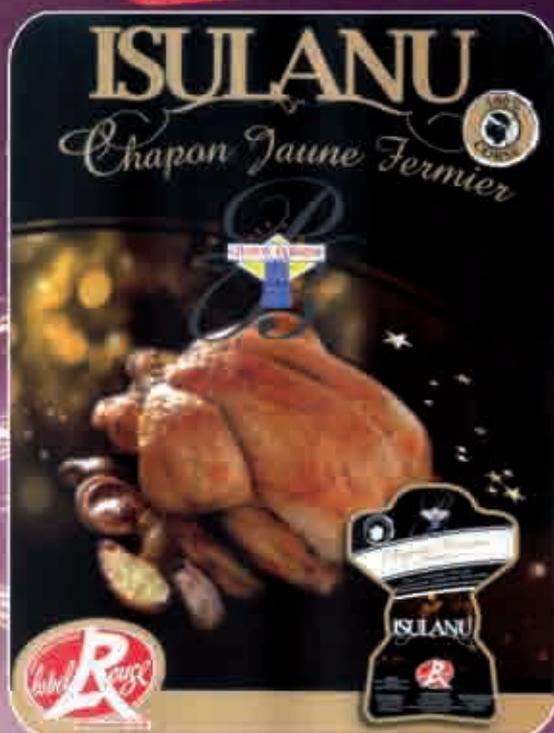


28,90€ - 25%  
réduction

Les 75 cl (L'unité)

21,67€

**NOUVEAU**



## SALMON NORVÈGE

Egalement disponible  
au même prix :

Saumon fumé pure  
tradition de Norvège  
290g  
(Élevé en Norvège)

ou Saumon fumé en  
Ecosse 325g

## HOMARD ENTIER BLANCHI PRÊT A CUIRE

Sous glace Cuisine & Océan  
350g soit le kg: 15,60€



7,80€ - 30%  
réduction

5,46€

Leclerc   
AJACCIO

• IMPÉRIAL

E. Leclerc   
DRIVE

MAINTENANT 2 ADRESSES  
AJACCIO - ROND POINT DE LA ROCADÉ  
BALEONE - RN 194 SARROLA-CARCOPINO

 **Location**  
E. Leclerc   
LECLERC ROCADÉ  
LECLERC DRIVE BALEONE

 le mariage à  
**bijoux**  
E. Leclerc   
LECLERC ROCADÉ

# ACPA, 40 ans au service de la solidarité



L'association Corse pour les Personnes Agées œuvrent depuis 1974 dans le domaine de l'aide à domicile. Regard sur cette association, la plus ancienne du département.

Parce que le choix d'un service d'aide à domicile est bien souvent source de difficultés et d'inquiétudes, les fondateurs de l'ACPA ont souhaité apporter toute leur expérience et leur savoir-faire pour répondre au mieux à ces attentes. L'association fête cette année ses 40 ans.



Créée en 1974, l'Association Corse pour les Personnes Agées, est une structure d'aide à domicile. Elle bénéficie de l'ensemble des agréments délivrés par les différentes structures publiques. Cet acteur de l'économie sociale et solidaire insulaire revendique depuis toujours, la priorité d'aider, de soigner et d'accompagner à domicile les personnes en situation de perte d'autonomie quelque soit le territoire. Les principales missions de l'association sont d'une part de prévenir les risques sociaux et médico-sociaux des personnes en situation de demande d'information, de conseil,

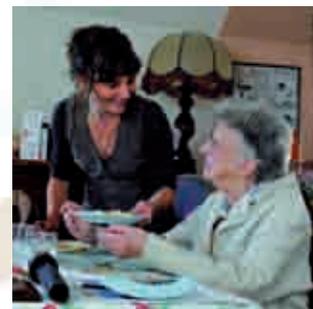
d'orientation et de soutien et d'autre part de les accompagner en fonction de leurs potentialités, de l'évolution de leur état, pour leur permettre de continuer à conserver ou de retrouver une place en tant qu'acteur dans un environnement social.

La prise en charge d'une personne qui va être accompagnée dans sa vie quotidienne peut revêtir différents services qui sont complémentaires et coordonnées. Une première visite au domicile est organisée afin d'évaluer les besoins des usagers. En plus du service de l'aide à domicile, l'ACPA gère également un service de soins infirmiers à domicile, un service de téléalarme, un service de garde de nuit et un service de mandataire. Cet accompagnement met alors le bénéficiaire au centre du dispositif. Depuis sa création, l'ACPA dirigée par Julie Baranovsky, travaille avant tout sur l'humain. Les interventions ne se limitent pas au simple geste technique, la notion de proximité est toujours présente dans les actions de l'association. Les aides à domicile sont souvent des

gouvernantes des temps modernes. Une profession qui va au-delà du simple entretien du logis ou à de simples soins. Ce sont les « petites fées » du social. Pour Dominique, aide à domicile « On donne de notre temps, de notre écoute. C'est un échange avec les personnes dont on a la charge »

« Nous savons que la maison est pour chacun d'entre nous un lieu de repères, de souvenirs et de vie. C'est pourquoi nous sommes fiers de permettre aux personnes dépendantes de pouvoir continuer à vivre sereinement chez elles en leur fournissant l'aide dont elles ont besoin. »

Mais chaque situation est différente. C'est pourquoi, l'ACPA offre des solutions personnalisées aux familles avec un double objectif : recréer un vrai projet de vie autour de la personne en perte d'autonomie et sécuriser techniquement les tâches de la vie quotidienne, dans lequel le partage et le respect restent des valeurs primordiales.



## 5 questions à Madame Julie Baranovsky...

**En cette année anniversaire, quel regard portez vous sur l'action de l'ACPA durant toute cette période?**

Julie Baranovsky : A ses débuts, l'ACPA était un club avec une vocation d'animation donc ludique. Entre 1970 et 1980, les personnes aidées relevaient de ce que l'on qualifiait à l'époque « d'aide sociale »...

L'ACPA, en fait, a évolué avec la société, elle s'est adaptée aux besoins des familles, aux besoins des populations puisque nous aidons, nous soignons et nous accompagnons les personnes âgées bien sûr, mais aussi les personnes handicapées, les personnes qui réintègrent le domicile après hospitalisation ou encore les familles dans le cadre de prestations dites de confort, c'est-à-dire tous les services qui aident les personnes en activité dans leur vie quotidienne : garde d'enfant à domicile, entretien du logement, courses, confection des repas...-

L'ACPA peut donc intervenir de manière ponctuelle ou durable pour assurer tout - ou partie - des tâches que les personnes ne peuvent accomplir.

Par ailleurs, l'ACPA propose des soins infirmiers à domicile prodigués par des personnels qualifiés, diplômés et encadrés : infirmier coordinateur, infirmier, aide-soignant, aide médico-psychologique...

Mais si l'on a su s'adapter aux besoins des familles, nous ne nous contentons pas d'y répondre, nous sommes aussi force de proposition pour contribuer à améliorer les conditions de vie des personnes que nous accompagnons et les conditions de travail de nos salariés dans le secteur de l'aide et du soin à la personne à domicile.

**Est que les attentes des usagers ont changé, est ce que le profil des demandeurs a changé?**

Julie Baranovsky : Les usagers attendent un

service et donc la qualité que cela sous-entend. L'ACPA est une structure non lucrative mais constituée exclusivement de professionnels, que ce soit au niveau de ses équipes d'aide et de soin sur le terrain qu'au niveau des personnes chargées de leur encadrement.

Cette garantie de sérieux, de professionnalisme ne peut être apportée aux personnes que nous accompagnons qu'à la condition, par exemple, de former nos collaborateurs par le biais de la formation initiale et de la formation professionnelle permanente.

A ce jour, 77% de nos salariés ont suivi une formation professionnelle.

Il est nécessaire également de sécuriser et fidéliser nos salariés afin qu'ils exercent leurs métiers auprès des personnes accompagnées dans les meilleures conditions, ainsi à l'ACPA, 82% des salariés travaillent à temps plein.

Depuis 40 ans, l'ACPA a mis cette exigence de professionnalisme, garant indéniable d'un service de haute technicité, au seul bénéfice

de la personne accompagnée. Car c'est bien l'être humain qui est au cœur de nos métiers de services et qui en est le seul bénéficiaire. Aider, accompagner et soigner requiert bien sûr, et c'est le minimum, un haut degré de technicité et de professionnalisme mais cela nécessite obligatoirement une approche sociale et solidaire incompatible avec un service marchand.

### **Est ce que la Corse est en retard en matière d'accompagnement des personnes âgées?**

Julie Baranovsky : Compte tenu de sa démographie et de la structure de sa pyramide des âges, la Corse ne peut se permettre d'être en retard en matière d'accompagnement des personnes âgées.

Nous nous devons d'être innovants pour favoriser un maintien à domicile de qualité des personnes âgées afin de répondre aux attentes des usagers et des familles.

En tant qu'acteur majeur de l'aide et des soins à domicile, l'ACPA participe à diverses instances du secteur en travaillant sur l'autonomie, avec ses corollaires dont la Bienveillance et les bonnes pratiques professionnelles et sur la professionnalisation.

L'ACPA, par ailleurs, a beaucoup œuvré sur les conditions de travail de ses salariés et nous veillons particulièrement à l'application de la convention collective de branche. Si cette politique de ressources humaines rigoureuse contribue à la qualité du service proposé aux personnes aidées, elle contribue aussi à la création en Corse d'emplois non délocalisables. Pour notre part, nous mettons en œuvre les services nécessaires au maintien des personnes âgées à leur domicile, dans leur environnement, dans le respect de leur autonomie et de leur dignité et ce, de manière concertée et constamment évaluée par des professionnels.

### **Quelles sont aujourd'hui les difficultés principales que rencontrent une structure associative?**

Julie Baranovsky : Les Services à la Personne se situent désormais dans un environnement économique à part entière où la concurrence associative et privé devient progressivement une réalité.

Soumis à de fortes évolutions réglementaires,

les difficultés varient selon la taille de la structure. Dès que le seuil de 50 salariés est dépassé – et nous l'avons plus que doublé – les contraintes administratives auxquelles les associations sont soumises sont les mêmes que celles des entreprises dont l'objectif est la croissance du chiffre d'affaires, l'augmentation des bénéficiaires et non, comme nous, la solidarité.

Rappelons que le nombre de nos salariés est lié au fait que, pour garantir une haute technicité de service aux bénéficiaires, l'ACPA est une structure associative totalement professionnalisée qui ne recourt pas au bénévolat.

En outre, nous devons nous adapter en permanence pour répondre à l'évolution des demandes du Conseil Général et de l'ARS (Agence Régionale de la Santé) mais aussi être à l'écoute des diverses évolutions réglementaires.

Nous sommes tenus à une veille permanente à tous les changements de réglementation (Code de l'Action Sociale et des Familles et Convention Collective de Branche) car cela nécessite une adaptation permanente de notre part.

Les enjeux sont à la fois économiques, sociaux et sociétaux.

### **Quelle est la principale motivation qui vous anime Madame Baranovsky?**

Julie Baranovsky : Je m'implique beaucoup dans le travail lié aux problématiques du secteur telles que les maladies invalidantes, chroniques, handicaps.

Je suis attachée aux valeurs fondées sur l'Economie Sociale et Solidaire dont les principes sont la non lucrativité, la solidarité, la proximité, la défense et la valorisation du salarié, l'universalité des réponses, fondées sur une société où l'économie et la mission d'intérêt général sont au service de l'humain.

Je cherche toujours, avec mes collaborateurs, à initier des actions innovantes dans les secteurs du soin et de l'aide à domicile, ainsi, de la même façon que nous avons été, en Corse, à l'origine de la téléalarme ou du portage des repas, l'ACPA travaille à la mise en place d'un système de télégestion qui permettra 7jours/7 et 24h/24 de gérer les absences et donc les remplacements des personnels, sans dommage pour les bénéficiaires.

Et enfin, nous travaillons à l'acquisition de

nouveaux locaux qui vont permettre d'assurer la meilleure qualité de service aux personnes accompagnées et de bonnes conditions de travail à nos salariés, ce qui n'est pas le cas à l'heure actuelle car les locaux qui nous hébergent ne sont pas adaptés et constituent un frein à nos activités et à celles que nous souhaitons mettre en œuvre.

Je m'attache enfin, et toujours, à faire que l'ACPA, et ses collaborateurs, fasse preuve d'un professionnalisme économiquement, socialement et humainement responsable dans les secteurs de l'aide et du soin des personnes à domicile et ce, au seul bénéfice des personnes aidées.



### **L'ACPA en chiffres**

4 000 personnes accompagnées depuis 5 ans

500 personnes aidées en 2012

111 salariés dont 92 à temps plein

40 ans de professionnalisme et de gestion rigoureuse

ACPA – Tour Armoise – Résidence Castel Vecchio – Rue du 1er bataillon de choc BP 562 – 20189 Ajaccio Cedex 2  
Tel : 04 95 22 35 22 – [www.acpa2a.fr](http://www.acpa2a.fr)

# L P A

## DISTRIBUTION - AFFICHAGE

*Sur toute la Corse*

Tél. 06 69 18 00 38 - [tuttilpa@hotmail.fr](mailto:tuttilpa@hotmail.fr)

# Fraternatale

## Un concert au nom de la fraternité

**Proposer un concert autour de la fraternité et du partage, tel est l'objectif de l'événement « Fraternalatale » le 18 décembre prochain, à 21h au Palatinu.**

Le groupe insulaire « I Muvrini » se produira avec leur dernier album Imaginà au profit du CLE, la coordination inter associative de lutte contre l'exclusion. La soirée est organisée en partenariat avec les associations « Avà Basta », la « Croix-Rouge », « Fraternité du partage », « Médecins du monde », « Secours catholique », « Secours populaire » et les « Restos du Cœur ». Juste avant les fêtes de Noël, ce moment permet de se rassembler dans la joie et la solidarité.

### **Un groupe engagé pour la paix.**

« I Muvrini » n'hésitent pas à s'engager dans diverses causes humanitaires. Ils ont ainsi fondé l'association « AFC Umani » qui milite pour la non-violence. Des journées de formations sont régulièrement organisées en Corse et sur le continent, grâce à des volontaires toujours plus nombreux. Les établissements scolaires sont également concernés, pour sensibiliser un public plus large et proposer des solutions contre toutes les formes de violence. Comme le dit Jean-François Bernardini, ce thème de la non-violence « fait partie du monde actuel, on chante aussi pour éveiller les consciences. » « Imaginer », c'est justement cette volonté

de changer les choses, d'inventer, de s'interroger sur de nouvelles manières de vivre ensemble. Il paraissait donc évident de s'unir aux différentes associations de solidarité pour susciter des réactions.

Ouverts sur le monde, I Muvrini mélangent parfaitement cette musique traditionnelle chère à leur cœur, avec des sonorités plus exotiques. Ces terres et ces peuples se lient alors grâce au chant, mais aussi à des paroles empreintes de poésie, d'humour et de philosophie. Une philosophie de vie qu'ils souhaitent faire partager chez eux et ailleurs, car comme les hommes, une terre s'enrichit de rencontres et de partage.

### **« Les GrandDukes » assureront la première partie du concert.**

Formé en 2009, le groupe se compose de quatre musiciens confirmés, issus de groupes insulaires comme « Tapage nocturne » et « Qui ». Ils proposent des musiques à la fois rock et pop, avec une touche d'électro. Basse, guitare, batterie et chant, tous les éléments sont réunis pour créer un style étonnant et décalé. Les thèmes évoquent le quotidien comme le temps qui passe, l'amitié et ses aléas ou le regard de l'autre, toujours évoqués avec humour, poésie et simplicité. Ils collaborent d'ailleurs avec de grands noms de la musique française tels que Christophe Maé.

Leurs influences anglaises en font un groupe aux allures chics mais ils aiment surtout se définir comme des « oiseaux de nuit ». Leur air détaché et décontracté n'en cache pas moins un véritable professionnalisme. Artistes engagés, ils ont aussi souhaité participer à « Fraternalatale ».



### **Veniti numerosi per a solidarietà !**

La vente des billets s'effectuera tous les jours chez Vibration (Rue Fesch Ajaccio), ainsi qu'au Palatinu tous les mercredis et samedis de 14h00 à 18h00.

Déborah Isnard-Luciani



# Le Palatinu se met à l'heure du Futsal !

Les 22 et 23 décembre, la Ville d'Ajaccio organise le 11e tournoi de Futsal. Une manifestation sportive, sur fond de convivialité et de partage qui prendra, cette année, une coloration particulière puisqu'il s'agira de la première édition au Palatinu. Sept cent enfants réunis en 70 à 75 équipes sont attendus pour deux jours de fête sportive...

C'est une tradition ! Le Futsal dans sa configuration actuelle en était encore à ses premiers balbutiements quand Francis Tarrassenko, Hector Cabella et l'équipe du service des sports de la Ville d'Ajaccio organisaient le premier tournoi de Noël, au Rossini. C'était en 2002, il y a onze ans déjà. « C'était une idée du service animation de la Ville, rappelle le directeur des sports, la première édition a rempli le Rossini, nous avons décidé ensuite de reconduire cette initiative qui s'est pérennisée au fil du temps. »

Respect, partage et convivialité

Ce tournoi s'articule autour de deux axes : il est, tout d'abord, destiné aux jeunes (U9, U11 et U13, soit les débutants, poussins et benjamins). Dans un deuxième temps, il est demandé, chaque année, d'amener des denrées alimentaires destinées aux restos du cœur (une initiative émanant, elle aussi, de la municipalité).

Cette « compétition » reprend, on le voit, les vertus premières du sport : respect, partage, convivialité. Sur ces solides fondations, les rencontres peuvent s'articuler.

## 11 clubs, 4 associations

Pour cette 11e édition, 650 à 700 enfants venus de tous les clubs du grand Ajaccio (ACA, GFCA, Bastelicaccia, Afa, etc) mais aussi d'associations

diverses (notamment les associations de quartier) sont attendus. Au total, 11 clubs et 4 associations. Quant à la formule, elle ne change guère et se conforme aux règles du Futsal : 5 joueurs par équipes plus deux remplaçants et trois équipes par club au maximum afin de préserver les

chances de chacun.

« Tout le monde joue le jeu, reprend Francis Tarrassenko, on s'efforce de faire de ces deux jours, une grande fête sportive. Et chacun y apporte sa pierre. »

Comme chaque année, de surcroît en cette période de Noël, que le tournoi est placé sous le signe du partage puisque des denrées sont remises aux Restos du Cœur. « Afin d'apporter un peu de bonheur aux plus démunis. »

Tous les joueurs récompensés

Et il va de soi que cette 11e édition aura une coloration particulière puisqu'elle se déroulera au Palatinu. « Un outil de travail exceptionnel loué par la Ville, nous espérons que la fête sera totale. L'an prochain, on s'efforcera de l'étendre aux séniors en conservant la même ligne de conduite » conclut le Directeur du service des Sports de la Ville.

A noter, enfin, que chacun des 650 à 700 enfants sera récompensé (ballons, tenues, maillots, coupes, etc...). Une façon de fêter Noël avant l'heure, et pour la jeunesse ajaccienne, de redécouvrir les véritables vertus du sport. Coubertin apprécierait...



## Futsal Club d'Alata: un club qui monte...

Dans la cité impériale, six clubs se disputent la suprématie départementale. Le plus ancien (FC Alata) semble le plus armé pour tenir la dragée haute aux équipes et bastiaises et, à terme, aux nationales.

La Corse est plutôt bien fournie en matière de Futsal : deux clubs en Ligue 2 (Bastia Centre et Bastia Agglomération), dix en DH (dont 3 issues de la cité impériale) et 6 en PH à Ajaccio. Né en 2005, le Fustal Club d'Alata est le plus ancien de la ville, bien qu'il soit arrivé après l'OFA de

Dumè Compas, club précurseur de la discipline à Ajaccio au début des années 2000. Derrière le FCA, le Granula Futsal (2008), le Casone Futsal, l'AS des Cannes, les Pompiers Futsal (tous les trois en 2010) et l'ASA (dernier né en 2013) composent le panorama du futsal ajaccien. Parmi ces six formations, seuls le FCA, l'ASA et Granula évoluent en DH, dernier étage avant la Ligue 2 qui est d'un tout autre niveau. « Ajaccio a le potentiel pour jouer à ce niveau, explique Mickaël Torre, président du FCA, le gros problème, c'est

d'y accéder ! Il y a un championnat de DH par région et seuls, les trois meilleurs de toutes ces poules, accèdent. Il faut quasiment faire un sans-faute »

« Le Futsal a longtemps été un loisir « amélioré » rappelle Pascal Bouchard, l'un des deux coaches du club, en Ligue 2, « l'aspect tactique avec des systèmes d'attaque et de défense, est beaucoup plus développé. Au niveau du FCA, on s'efforce, depuis cette année, de bâtir une équipe pour accéder. Mais ce n'est pas facile compte tenu du manque de créneaux

horaires et d'infrastructures même si nous sommes conscients que la Ville fait beaucoup pour nous. »

## De 15 à...53 ans

Autrement dit, le Futsal serait le parent pauvre des sports de salle, loin derrière le volley, le handball et même le basket. Les six clubs réunis représentent près de 150 licenciés pour une discipline qui ne cesse pourtant de croître au niveau national. « Pour évoluer, reprend le président, l'une des solutions envisagées consiste à créer, au club, des sections jeunes de 11 à 13 ans afin d'alimenter la PH et, à terme, la DH. » Club le plus nombreux en termes de licenciés (45), le FCA rassemble des joueurs âgés de 15 à...53 ans (Pascal Bouchard, entraîneur). Objectif : « Le titre départemental en PH, qui est honorifique puisqu'il ne permet pas d'accéder à l'étage au-dessus et l'accession en Ligue 2. Aujourd'hui, nous avons une ossature solide et on a pu se structurer. Il reste à attirer des joueurs susceptibles d'apporter un plus au groupe. »

Avec deux entraîneurs, 5 dirigeants, 2 arbitres et une quarantaine de licenciés, dont la plupart sont toujours là depuis 2006, le FCA qui, ce n'est un secret pour personne, deviendra le Gravona Futsal en juillet prochain, a de quoi voir venir. Et certainement les moyens de ses ambitions...



## MUSIQUE

### U PALATINU

#### I MUVRINI

Fraternatale au profit du CLE  
Mercredi 18 Décembre 2013 - 21h00

### ESPACE DIAMANT

8/12/2013

Soaud Massi et Eric Fernandez  
Choeurs de Cordoue

13/01/2014 - 18h30

Airs traditionnels du pays de ma tête  
par les jeunes Musicales de France

### AGHJA

Plate-Forme Rock

Le 20/12/2013

Musiques diverses

Éléphant - 1ère partie : Mister Pop

Le 11/01/2014

Nouvelle Scène française

Baden Baden

Le 25/01/2014

Indie Pop

### PALAIS FESCH

15/12/2013 à 18h

Dimanches en musique :  
L'Histoire du petit tailleur  
Concert jeune public

19/12/2013 à 18h

Dimanches en musique :  
Schubert Cavanna

## EVENEMENTS

### U PALATINU

Tournoi de Noël de Futsal au Palatinu,  
le Dimanche 22 Décembre 2013 ainsi que  
le Lundi 23 Décembre 2013.

### ESPACE DIAMANT

16/12/2013

Conférence de Jacques Poncin  
Regarder Matisse

### PLACE DU DIAMANT

MARCHÉ DE NOËL

JUSQU'AU 8 JANVIER

Nocturnes les 13 et 20 Décembre  
avec le groupe les Bonapart's

### CENTRE VILLE

BOUTIQUES OUVERTES

Dimanches 15 et 22 Décembre avec  
animations Rue Fesch

## THEATRE

### ESPACE DIAMANT

HUMOUR

23/01/2014 - 20h30

François Xavier DEMAISON

### AGHJA

L'Enclos de l'éléphant

Du 11 au 14 décembre

François d Assise 2ème représentation

Les 17 et 18/01/2014

### EMPIRE

Le 21 décembre 2013

Joyeuses Pâques avec Roland Giraud

### PALAIS DES CONGRÈS

20 décembre

La puce dans le DO

Vaudeville musical écrit et  
mis en scène par Jean Pietri

## AGENDA SPORT

### FOOT LIGUE 1

STADE FRANÇOIS COTY

20h30 : 14/14/13

AC Ajaccio / Lorient

20h30 : 11 ou 12/01/2014

AC Ajaccio / PSG

20h30 : 25/01/2014

AC Ajaccio / FC Sochaux

### FOOT NATIONAL

STADE ANGE CASANOVA

20h00 : 20/12/13

GFC A / AMIENS

20h00 : 10/01/14

GFC A / UZES

### VOLLEY BALL

PALATINU LE STILETTO

20h00 : 14/12/13

GFC Ajaccio / Rennes

20h00 : 11/01/14

GFC Ajaccio / Chaumont

20h00 : 25/01/14

GFC Ajaccio / Sete

### HANDBALL

PASCAL ROSSINI

15h00 : 18/01/14

GFC Ajaccio / Roc Aveyron

15h00 : 25/01/14

GFC Ajaccio / Martigues

## EXPO

### PALAIS FESCH

LA CORSE D'AUTREFOIS

à travers dessins et aquarelles

19 DÉCEMBRE 2013-21 AVRIL 2014

A CORSICA IN I TEMPI

à traversu disegni è acquarelli

19 DI DICEMBRE 2013- 21 DI APRILE 2014

LE PETIT THÉÂTRE

DE PAPIER

19 DÉCEMBRE 2013-21 AVRIL 2014

## Concernant les Navettes gratuites de la Saint Sylvestre :

"L'opération des navettes de la Saint Sylvestre sera renouvelée pour la nuit du réveillon. Plus d'informations sur [www.bus-tca.fr](http://www.bus-tca.fr) et [www.ca-ajaccien.fr](http://www.ca-ajaccien.fr)."

## CINÉMA

### PALAIS DES CONGRÈS

7 au 15 décembre

Under My Screen

Festival du film Anglais et Irlandais

Faites vos achats de Noël en bus!

Tous les Week-Ends sur toutes les lignes

Bus Gratuits pendant les week-ends de décembre à partir du 7 décembre

[www.ca-ajaccien.fr](http://www.ca-ajaccien.fr)  
Allobus: 04 95 10 55 86

Vicinu à Voi, vicinu à Tutti

CAPA TOA

# U RIGALU DI U VOSTRU MAGAZINE DA REGALU IN PIAZZA

**Dédicace**  
**samedi 21 décembre**  
**à partir de 15h**  
**Marché de Noël,**  
**Place du Diamant.**  
**Stand Alta Frequenza**

**15€**

**EN VENTE ET LISTE  
DES POINTS DE VENTE SUR**

**[www.inpiazza.fr](http://www.inpiazza.fr)**

**à partir du 18 décembre**

**Tél. 04 95 21 40 45**

**[inpiazza.magazine@wanadoo.fr](mailto:inpiazza.magazine@wanadoo.fr)**

*I detti di Mialinu*



**TANTE SALUTE À VOI!**

**SENZA PREMIU**

Da u 7 di Dicembre a u 5 di Ghjinnaghju di u 2014

U Diamante  
Place du General de Gaulle

# 5<sup>e</sup> Mercatu di Natale in Aiacciu



**55** Chalets  
Marché des santonniers,  
marché des saveurs,  
marché des merveilles.

Une patinoire de 400m<sup>2</sup>

Accueil du public  
de 9h à 19h non stop

Animation musicale toute la journée.  
Deux nocturnes les vendredi 13 et 20 Décembre (de 10h à 22h).  
Parades pour enfants et plusieurs autres surprises tout au long du mois !!!



VILLE d'AJACCIO  
CITTÀ di RIACCIU